

さっぽろキャンドルナイト

sapporo candle night

2015年
参加案内

さっぽろキャンドルナイト実行委員会

さっぽろキャンドルナイト

sapporo candle night

2014年
実施
報告書

明かりを消したら、
想いが灯る
でんきを消して、
スローな夜を

さっぽろキャンドルナイト実行委員会

キャンドルナイトは

「夏至の夜8時から10時まで、電気を消して、
スローな夜を過ごそう。」という呼びかけです。

2001年のカナダの「自主停電運動」にヒントを得て始まり、2003年に「1000000人のキャンドルナイト」
として全国に広がりました。「さっぽろキャンドルナイト」実行委員会は、個々に行われていたキャンドルナイト
の点を、ゆるやかにつないで線や面にして、より多くの方に伝えようと、2004年に生まれました。

「さっぽろキャンドルナイト」は、1つ1つの取り組みの集まりです。

「さっぽろキャンドルナイト」は、1つのイベントではなく、札幌市内および近郊で行われるキャンドル
ナイトイベント・レストランの総称です。主役は、イベント主催者やレストランの方々、そしてそこに
参加する皆さん、自宅でスローな夜を過ごす皆さんです。

キャンドルナイトはフリースタイル。特別な決まりはありません。

参加者やお客様とスローな時間を共有したいと、自分たちらしいやり方で準備されているキャンドルナイト
イベントやレストラン等に参加するのも、過ごし方の一つ。自宅で、電気を消して、自分のスタイルで時間を
過ごすのもステキです。過ごす時間や場所は違っていても、想いは、繋がっています。

明かりを消したら、想いが灯る でんきを消して、スローな夜を



c o n t e n t s

01 | キャンドルナイトとは
candle night approach
さっぽろキャンドルナイトの取り組みについて

03 | 広報について
public relations

04 | キャンドルナイトイベント
candle night events
期間中に行われたイベントです。テレビ塔・時計台など名所の消灯の
他、多くのイベントが実施されました。(計70件)

13 | キャンドルナイトレストラン・ショップ
candle night restaurants & shops
実行委員会の呼びかけにより、市内のレストラン、喫茶店、バーなどの
飲食店や、ショップなどが参加し、ポスターの掲示やパンフレットの配
布により、キャンドルナイトを周知するほか、店内でキャンドル点灯など
が行われました。(計26店)

14 | ご協力いただいた皆さま
candle night supporters
札幌中心部の百貨店、市内各所の企業などにより、お客様や社員・職
員・会員などへのご案内、屋外広告や事務所内の消灯などの取り組み
が行われました。協賛22社(個人・企業・団体)、協力49社

15 | 参加した方々からの声
voice

16 | さっぽろキャンドルナイト2015のご案内
candle night information

■ 琴似栄町通商店街、琴似・二十四軒地区でライトダウン推進キャンペーンが行われました。

事業名:キャンドルナイトin琴似二十四軒
主催:キャンドルナイトin琴似二十四軒実行委員会

区内屈指の繁華街である琴似地区では、地域の3連合町内会(琴似・二十四軒・二十四軒東)、商店街(琴似商店街、琴似飲食業組合)、小学校(琴似・二十四軒)が中心となり、夏至の日のライトダウンを呼びかけました。

ライトダウン推進キャンペーン

■ 琴似小学校の児童が、啓発ポスターとキャンドルを商店街に配布

日時:6月17日(火)
場所:琴似商店街の各店舗、公共施設など約90施設
ライトダウンを呼びかけるため、琴似小学校5年生の児童87人が、手作りの啓発ポスターとキャンドルを、琴似商店街の店舗や公共施設など約90施設に直接配布しました。
ポスターとキャンドルは総合学習の授業で作成したもので、ポスターには琴似地区の風景を描いた絵とともに、環境へのメッセージが書かれています。

ポスターはキャンドルナイト当日まで店舗に掲示され、来店者にライトダウンを呼びかけました。



■ 琴似小学校の児童が、ラジオ番組に出演

日時:6月9日(月)、16日(月)両日とも午前11時～11時10分
場所:三角山放送局

琴似小学校5年生の児童8人(各日4人)が、コミュニティFMラジオ三角山放送局の番組「西区情報プラザ」に生出演し、キャンドルナイトに向けた自分たちの活動を紹介したり、夏至の日のライトダウンを呼びかけたりしました。



■ 一斉ライトダウン

日時:6月21日(土)午後8時～8時10分
場所:琴似栄町通周辺商業施設
6月21日(土)午後8時～8時10分までの10分間、琴似栄町通周辺の商店、飲食店、スーパーなどでライトダウンが行われました。
キャンドルを点灯する店舗もあり、琴似のまちは幻想的な雰囲気になりました。



天文教室

■ 琴似小学校で天文教室を開催

日時:6月19日(木)午後8時～9時 参加者約80人
場所:琴似小学校体育館
琴似小学校グラウンドにて星空観察会を実施する予定のところ、悪天候により、屋内での天文教室を開催しました。
札幌市青少年科学館職員の解説のもと、大型スクリーンで星空や宇宙の映像を鑑賞しました。



☆ ボサノバキャンドルナイト ☆

主催・場所:HIPPIES SAPPORO(ヒッピーズ サッポロ)
〔中〕南7条西2丁目 リバーサイドビル1F
日時:6月21日(土)開場 午後7時30分開演 午後8時～10時終了
参加費:500円

2014キャンドル・ナイト・アコースティック・ライブ at Cafe tone

主催・場所:Café tone 〔北〕北23条西10丁目1～6
日時:6月21日(土)午後7時30分～9時30分
参加費:500円(飲食費別途)

キャンドル・ピアノの夜in櫻珈琲煎房藻岩本店

主催・場所:櫻珈琲煎房藻岩本店 〔南〕藻岩下2丁目4～11
日時:6月20日(金)午後6時30分～午前0時
参加費:なし(飲食費は別途必要)

4夜連続☆キャンドルコンサート

主催・場所:Live & Dining Mellow
〔白〕南郷通1丁目北2-32 ダイアパレス白石1F
日時:6月19日(木)～6月22日(日)午後8時～10時30分
(開場:午後7時30分)
参加費:1,500円(1ドリンク+ お菓子付き)

小泉ニロLIVE! at 札幌豆工房

主催・場所:札幌豆工房 〔東〕北18条東9丁目2-12 パシヤ18
日時:6月21日(土)午後3時30分～午後5時
午後7時～8時30分の2回公演(入替制)
参加費:2,000円

キャンドルナイト～エコアコライヴ～

主催・場所:珈琲・軽食 ひいらぎ 〔中〕大通東3-1-27 富士ビル1F
日時:6月21日(土)午後7時～9時
参加者:25名 参加費:1,800円(軽食ビュッフェ付き。ドリンクは別)

ビュッフェ形式で、お食事をめしあがっていただきながら、ラフな感じでライブを楽しんでいただくつもりで企画したのですが、実際には、演奏者も、お客様も、かなり本気のライブ企画となりました。
演奏時、譜面を必要とされる方もいらっしゃいましたので、店内の照明は、一部点灯したままの営業ではありましたが、ろうそくの灯りがゆれる様子は思った以上にこころよいものでした。ライブ終了後も、出演者同士の交流あり、ゆっくりお酒やお食事の続きを楽しむ方など、それぞれ、思い思いの時間を過ごされていきました。また、ぜひ、実施したいと思います。

D×Mのキャンドルナイトライブ

主催・場所:D×M ディーバイエム 〔中〕北3条東6丁目356番地
日時:6月21日(土)午後7時～9時30分(開場午後6時)
参加費:2,000円(+1ドリンク500円)

久保達男アコーディオンコンサート with 札幌手風琴倶楽部

主催:らくら(楽蔵)の会
場所:地域交流スペース よりどころ らくら 〔中〕南14条西12丁目2～25
日時:6月21日(土)午後7時開演～8時30分終了
参加費:1,500円(小学生以下無料)

東日本大震災チャリティーコンサート キャンドルナイト in 江別～カフェライブ&キャンドルトークのタベ～

主催:江別市民国際交流協会
場所:江別グレシャムアンテナショップ 〔江別市東野幌町3-3〕
日時:6月28日(土)午後6時(開場)～8時30分
参加者:51名 参加費:1,500円(ワンドリンク付)

「くろまる」バンドの、第1部ではさわやかなデュオと思わせておいて、第2部の超絶技巧のギター演奏とラテン的な曲には度肝を抜かれました。CD売上だけで日本一周したお話も、もっと聞きたかったところです。キャンドル作家、米澤純さんは「色を大切にキャンドルを作っている」との事。よく見ると、テーブルの蝋燭はうす紫色の細かいブロックが集めたもので、炎に照らし出されると幻想的な雰囲気です。そして最後にみんなで心を一つにして「花は咲く」を歌えた気がしました。

日常生活に流されて、福島を忘れてしまっている、忘れようとしているかもしれない。帰宅してからもキャンドルナイトで買ってきた蝋燭に火をつけて会員手作りのケーキを食べながら、思いを巡らすキャンドルナイト第2部は続きました。収益金(一部を除く)と寄付金は「福島の子どもたちを守る会・北海道」に寄付させていただきました。



”サカキマンゴーの親指・音泉ツアー”ライブ in みんなる

主催・場所:フェアトレード雑貨&レストラン みんなる 〔北〕北14条西3丁目 2～19
日時:6月25日(水)午後7時～9時
参加費:予約2,500円(1ドリンク付)／当日3,000円(1ドリンク付)

高野雅絵Quartetto Jazz Live

主催・場所:Live&Dining JAMUSICA ジャムジカ
〔中〕北4条西28丁目1-16 ラ・ワイズビルB1F
日時:6月21日(土) 午後6時30分開場 午後7時～9時30分
参加費:2,300円(1drink付)

ハンモックとキャンドルで三味線と民族楽器の 草舞弦コンサート

主催・場所:hammock base cafe (ハンモックベースカフェ)
〔中〕南1条東2丁目3-1 NKCビルB1F〕
日時:6月22日(日)午後6時オープン 7時演奏スタート
参加費:ライブチャージ1,500円

キャンドルナイト蓄音機コンサート

主催・場所:live&culture LOKA(ロカ)
〔中〕北1条西28丁目2-18〕
日時:6月21日(土)午後7時～8時30分
参加費:1,500円(1ドリンクつき)

カフェエスキス キャンドルナイト特別企画 ～キャンドルの灯りの中、二つの音色が静かに漂うギターの調べ～ Guitar Duo "Ennui" 2ndアルバム[Tiny Brilliance]リリース記念ライブ

主催・場所:CAFE ESQUISSE(カフェエスキス) 〔中〕北1条西23丁目1-1〕
日時:6月21日〔土〕開演 午後8時～(開場 午後7時30分～)
参加費:1,000円(1ドリンク付)

キャンドルナイト ロビーライブinとよひら

主催・場所:札幌市豊平若者活動センター 〔豊〕豊平8条11丁目3-5〕
日時:6月28日(土)午後6時～9時
参加者:22名 参加費:不要だが、飲食費は必要

イベント2週間前から施設のロビーにキャンドルナイトコーナーを設置し、また、6月21日(土)の夏至の日にはキャンドルを灯し、イベントに向け施設利用者に少しずつ周知いたしました。イベント当日はおとぎ堂(ジャグリング)、札幌ジャズ勉強会(ジャズ)、Force of celluloid(弾き語り)の3組が出演し、キャンドルナイトにぴったりの演目や演奏を披露してくれました。豊平若者活動センターの玄関から会場のロビーにいたるまでキャンドルを灯し、暗くなるとともに幻想的な雰囲気のカフェに訪れた来場者とともにゆったりした時間を過ごすことができました。初めて地域の方が訪れてくださり、キャンドルナイトを楽しんでいる様子でした。

来場者からは「みんなで集まるのは楽しい。キャンドルの灯りがあるとゆっくりできる。」「初めてのイベント参加でキャンドルナイトについて知るきっかけになった。」などの声がありました。また、ロビーでは若者によるカフェも実施し、キャンドルナイトにちなんだメニューも大好評でした。



キャンドルナイト2014in総合

主催・場所:札幌市若者支援総合センター 〔中〕南1条東2丁目 大通バスセンタービル2号館1F〕
日時:6月28日(土)午後7時30分～9時30分
(アコースティックミニライブは、午後8時～9時)
参加者:20名 参加費:無料

キャンドルの灯りの中、普段よりリラックスして交流する若者の姿をみることができました。グループで来館していた若者が一人で来館した若者に声をかけ、しばらく談笑している場面もあり、後日、他の催しと一緒に参加している様子もありました。ロビーライブでは、ギター弾き語りの方と、朗読の方の2名が出演してくださいました。ミニライブを運営したことで、当施設でもアコースティックライブを不足なく行えることや行った場合の雰囲気をつかむことができましたし、出演者・参加者からも「またここで出演したい」「こういったイベントがもっとあると楽しい」という声もいただきました。準備段階でも、当日流すためのBGMも若者からお勧めしてもらえたり、会場設営も若者が手伝ってくれるなど、参加者と一緒に作るイベントにすることができました。キャンドルナイトという取り組みは、参加者同士、参加者と施設の関わりを深めるきっかけとなりましたし、今後のイベント企画の参考にしたいと思います。



POPULA Candle Night vol.2

主催・場所:札幌市ポプラ若者活動センター 〔白〕東札幌2条6丁目5-1 ターミナルハイツ白石〕
日時:6月13日(金)午後7時～8時30分 参加者:20名 参加費:無料

いつもは高校生や大学生で賑やかなロビーはこの日はキャンドルが灯るととてもオシャレな空間に変わります。毎年本イベントに参加していますが、今年は音楽ライブとアロマキャンドルワークショップの2本立てで行いました。アロマキャンドル作りのワークショップでは、お一人ずつ好きな香りと色を選び、自分自身でキャンドルを溶かすところから行いました。色とりどりのとっても素敵な自分だけのオリジナルキャンドルが完成し、参加者の皆様からも大変好評をいただきました。

音楽ライブでは若手アーティスト4組の演奏に酔いしれ、あっという間に時間も過ぎてしまい、少しずつ小さくなるキャンドルを見てちょっぴり寂しさを感じる時間となりました。ワークショップや音楽ライブなどキャンドルナイトを楽しみながらも、ほんの少し節電や環境について考える機会になれたかと思います。これからもイベント以外でも環境についてゆっくり考える機会を作っていけたらと思います。



Plaza Candle Night 2014

主催・場所:京王プラザホテル1Fカフェ「デュエット」 〔中〕北5条西7丁目2-1〕
日時:6月21日(土) ①午後6時30分～7時
②午後8時～8時30分(入れ替え制)
参加者:139名 参加費:無料(ただし、ワンドリンクオーダー必要)

今年のキャンドルナイトは、例年どおり1Fデュエットで開催。キャンドルコーディネータは、今回で6回目となるJun's Light 米澤氏とコーディネーターの小林氏によるコラボレーションで、今年の流行色(ラディアント・オーキッド／紫)を取り入れ、エンターの桜庭さんの歌からインスピレーションを得た黄色の2色の華やかなキャンドルで店舗入り口や各テーブルに装飾を行いました。キャンドルナイトライブはエンターが人気の桜庭さんということもあり、今年から、ライブを2部開催としましたが、1部・2部ともに満卓となりました。ライブは本人のオリジナル曲を中心にカバー曲など、キャンドルナイトにふさわしいセトリリストで、キャンドルの灯りと桜庭さんの伸びのある歌声がお互いに引き立て合い、非常に良い雰囲気を醸成していました。ロビーにも歌声が響き、通りすがりのご宿泊客・ご宴会に参加のお客様も、少しでも足を止めて聞き入るなど、ロビーが暖かい雰囲気に包まれていました。



ドロシーオンリーワン

日時:6月12日(木)午後8時30分～ 参加費:3,000円

シャンソン・カンツォーネニュー音楽祭

日時:6月24日(火)午後7時～ 参加費:5,000円、ギャラリー4,000円

主催・場所:ピアノサロンNAGANO記念館 〔中〕南6条西6丁目 ライオンビル太陽館6F〕

「火曜のよるは歌謡のよるinえこふりい」 わたしたちの1970年代

主催・場所:ワーカーズコレクティブ えこふりい 〔白〕本郷通6丁目北1-23〕
日時:6月17日(火)午後7時～9時
参加者:17名 参加費:1500円(軽食+ワンドリンク付)

飲みながら、食べながら、楽しく歌い、青春時代にタイムスリップ。思い出に胸ときめく人や、ひたっている人など、それぞれ思い思いに楽しんでいましたよ。あっという間の2時間で「次回はいつ?」の声もありました。

キャンドルナイトアンプラグドライブinバル ハルヤ

主催・場所:バル ハルヤ 〔白〕本郷通8丁目南2-8 2F〕
日時:6月21日(土)1ステージ午後8時～8時45分、2ステージ午後9時～9時45分
参加費:500円

～氣・土・舞～トンコリ奏者Toy Toy と 氣なかざわ=さとし、西崎鼓美、Rumiとのコラボレーション

主催:studio AWAKE! スタジオ アウェイク
場所:西崎榮純舞踊研究所 〔白〕本郷通り北6-1 三和ハイツ本郷1F〕
日時:6月22日(日)午後7時～
参加費:1,500円、小学生以下1,000円(1ドリンク付)

香りつき!みつろうキャンドルを作ろう!

主催・場所:Earth Cover 〔中〕南2条西10丁目1000-1〕
日時:6月5日(木)、10日(火)、12日(木)午後2時～3時
参加費:1,300円(キャンドル2個分)

エコキャンドル無料ワークショップ

主催・場所:キャンドル専門店 日々灯 〔中〕北2条西2丁目8-1 弘済ビル1階〕
日時:6月15日(日)午後1時～3時、
6月16日(月)、19日(木)、20日(金)、21日(土)午後5時～7時
参加者:100名 参加費:無料

当店ではリサイクルワックスを使ったキャンドル作りを5日間実施しました。気軽に作って頂けるよう料金は無料、定員はなしとしました。制作時間は5分程度の内容なのでキャンドル作りの「楽しむ要素」は少ないものでしたが、初めてキャンドルを作るという方にはロウの原料がどういったものなのかというところから知っていたく良い機会となりました。



キャンドルナイトに灯すキャンドルづくり

主催・場所:hibinoiro(ヒビノイロ) 〔豊〕福住1条1丁目12-1〕
日時:6月13日(金)、14日(土) 各日午前11時～午後1時
参加者:5名 参加費:2,000円

今回は、パラフィンで作ったカップにソイワックスに香りをつけたものを流し入れ、オリジナルのキャンドルを制作しました。参加者の皆さんは、キャンドル制作が初めてだったため、写真を撮ったりしながら制作をしていたのが印象的でした。また、キャンドル専用の染料や光量などを見る珍しい機会にもなったようです。

当初予定していなかったドイツゲームトイトイさんによるゲームパーティー”hibi spiel(ヒビシュピール)”を21日に行い、キャンドルを使った海外のゲームなどで夏至の夜を過ごしました。



主催:ボーセラーツ&キャンドルサロン *Sugar Plum*
場所:札幌*Sugar Plum* 中央区、会場は、ご予約いただいた際にお知らせします。
日時:7月4日(金)午後7時～8時
参加費:3,000円

POPULA Candle Night vol.2

主催・場所:札幌市ポプラ若者活動センター [白]東札幌2条6丁目5-1 ターミナルハイツ白石
日時:6月13日(金)午後5時～6時30分
参加者:5名 参加費:100円

今年もロビーでキャンドルナイトLIVEを開催しました。いつもはとっても賑やかなロビーがこの日は、キャンドルの灯りがともるオシャレな空間になります！音楽LIVE前には、アロマキャンドル作りのワークショップを行いました。お一人ずつ好きな香りと色を選び、自分自身でキャンドルを溶かすところから行いました。色とりどりのとっても素敵な自分だけのオリジナルキャンドルが完成し、参加者の皆様からも大変好評をいただきました。



プリザーブドフラワー教室

主催・場所:SORTE(ソルテ) [中]南1条西22丁目1-18 Build裏参道]
日時:6月8日(日)、15日(日)、22日(日)、29日(日)午後6時～8時
参加費:2,500円(コーヒー付き)

リサイクルキャンドルで
フローティングキャンドルを作ろう

主催:オーガニック・自然食品専門店 らる畑
場所:らる畑前 (中)大通西23丁目2・25 ラメール円山1F
日時:6月20日(金)午後4時30分～6時(途中参加也可)
参加費:無料

灯火ライブin照願寺

主催:照願寺&菊水銀座商店会
場所:照願寺本堂 (白)菊水4条1丁目6-21]
日時:6月22日(日)午後5時~8時
参加費:無料*飲食の販売をしています。
利益は全てNPO法人福島の子どもたちを守る会に寄付しました。

CANDLE NIGHT IN ROYTON

主催:MOTHER PROJECT・MC-CLUB・NPO法人札幌高齢者住まいのサポートセンター
場所:ロイトン札幌 〔中〕北1条西11-1
日時:6/21(土)午前10時〜午後10時
参加費:コンサート(午後6時〜午後8時)のみ有料(前売1,500円、当日1,800円)。
その他は、無料(飲食費は別途、必要)

『杜のこかげでどんじゃらほい!』
～ファイヤーパーティーの夕べ～

主催:ガールスカウト北海道第10団
場所:豊平神社境内「お宮の杜のプレーパーク」内 〔豊〕豊平4条13-1-18
日時:6月21日(土)午後7時頃から1時間(雨天中止)
参加費:無料

イベント「今こそ流れを変えるとき」

主催:「東西南北ソリマダン」(アペASP)
場所:東区民センター視聴覚室 (東)北11条東7丁目7-1・1]
日時:6月22日(日)午後3時～8時
参加者:60名 参加費:前売り1,000円、当日1,200円(中学生以下無料)



ボーイスカウト・オリジナル・ランタン作り体験

主催:ボーイスカウト札幌第12団
場所:麻生総合センター (北)北39条西5丁目3-5 2F)
日時:6月29日(日)午前10時~午後0時
参加者:32名 参加費:無料

今回はエコに特化したランタン作りに取り組みました。350mlのアルミの空き缶に好きなデザイン画を貼り、それに沿って画鋏で穴をあけていきました。会場にはポコポコと穴をあける音が賑やかに響き渡っていましたヨ。それが出来たら上蓋を缶切りで切ってランタンは完成です。それから次にキャンドルも作りました。自分たちで好みの色のロウを溶かし芯をつけて固まったら出来上がりです。そしていいようランタンにキャンドルを入れて暗い所で灯をとしてみました。きれいなデザインが浮かび上がりとても幻想的でした。ゆらゆら揺れる灯はホントに時間を忘れさせてくれましたネ。この時みんなは何を感じていたのでしょうか。今回のイベントは地球環境やエネルギーのことを改めて考えるよいきっかけになったと思います。このランタンはぜひキャンプなどでも使ってみて欲しいし、その時には今日のことを思い出してくれたらいいなあと思います。また来年もたくさんのお友達が遊びに来てくれることを願います。



「お宮の杜のプレーパーク」内
千代紙キャンドルをつくろう!!

主催:ガールスカウト北海道第10団
場所:豊平神社境内「お宮の杜のプレーパーク」内 [豊]豊平4条13-1-18
日時:6月22日(日)午前11時から午後2時頃 参加費:100円(材料代)

キャンドルナイト幻灯会(特別営業)

主催・場所:おうちカフェMayMe's(メイミーズ) 〔恵庭市上山口580-2(旧黒沢牧場内ログハウス)〕
日時:6月21日(土)午後7時～8時
参加者:25名 参加費:無料(ただし、飲食費は必要)

通常の営業終了時間の少し前から、「今日は時間延長ですよね?」と入って来て下さったお客様を皮切りに幻灯会モードで窓をふさぎ、キャンドルに火を灯したキャンドルナイト特別営業が始まりました。遠くは、札幌市白石区、北大島などからも、お子様連れの方がいらして、幻灯会が始まるまで、お子さん同士お友だちになって庭で一緒に遊んだりもしていました。幻灯会が始まる前にお帰りになったお客様もいらっしゃいましたが12名ほどが残っていらして、幻灯会スタート。語り2作品、幻灯2作品で、長いお話もありましたが、お子さんも静かに聞いてくださいました。途中、幻灯への切り替え時に、キャンドルナイトの趣旨をお話し、帰り際には、皆さんにキャンドルをお配りし、ちょうどコアタイムに入ったので、照明を落としたままお帰りにいただきました。後日、「実際にキャンドルを使ってみました。」「最後まで、キャンドルの灯りだったのが良かった。」「バイリンガルの作品が良かった」等の感想を頂戴しました。



北大キャンドルナイト2014

主催:北海道大学
場所:北海道大学 正門付近 [北]北8条西5丁目
日時:6月19日(木)午後8時～10時 ※プレイベント6月7日(土)午後7時～9時
参加者:500名 参加費:無料

2014年6月19日(木)に“北大キャンドルナイト2014”を開催しました。本学は今年で4回目の「さっぽろキャンドルナイト」への参加となります。学生環境団体SCSD(The Students Council for Sustainable Development in Hokkaido University)が主催し、企画・運営を行っています。正門から百年記念会館周辺までの街路灯を消灯し、キャンドルおよそ400個を並べて灯しました。特に百年記念会館周辺ではサクシュコトニ川の周りや木々の周りにキャンドルを配置した幻想的な雰囲気の中、本学ギターアンサンブル部によるコンサートがあり、家族連れや友達同士などおよそ500名のみなさんが穏やかなギターの調べを聞きながらゆったりとした時間を過ごしていました。この夜消灯した街路灯の消費電力量はおよそ2.8kWhで、2.0kg-CO₂相当を削減しました。



「平和へのメッセージ 6・23を覚えてますか？」
～沖縄慰霊の日にちなんで～

主催・場所:ワーカーズコレクティブ えこふりい
 [白]本郷通6丁目北1-23]
 日時:6月21日(土)午後6時30分~8時30分
 参加者:21名 参加費:2,000円(お食事+ワンドリンク付)

沖縄料理を食べ、水上さえさんのゲストトーク、そしてキャンドルの灯りの中、ライブが始まりました。ギターにオカリナ、そして朗読。特に、比嘉さんの朗読には、涙が止まりませんでした。沖縄慰霊の日を考えることで、今の日本を考える時間が持てたこと、沖縄の問題は、自分たちの問題なのだと感じました。そして、終了後も夜遅くまで語り合う参加者も居て、内容の濃い会となりました。

道庁「赤れんが」さっぽろキャンドル花あかり

主催:さつぽろキャンドル花あかり
場所:北海道庁赤れんが庁舎前庭 [中]北3条西6丁目
日時:6月20日(金)午後6時30分～8時30分
参加者:100名 参加費:不要

今年は夏至の前日に道庁赤レンガ前庭にてト音記号をデザインしたキャンドルの灯りで、天使の歌声の生演奏と共に素敵な時間を過ごしました。揺れる炎を見つめながら、いろいろな人々がいつもと違う時間の流れの中、電気を消してキャンドルの灯りを楽しむスローな夜を過ごしていただけたと思います。



ストロベリーキャンドルナイト AT HAKKENZAN

主催:NPO八剣山エコケータリング
場所:八剣山果樹園 [南]砥山126]
日時:6月18日(水)午後6時30分～8時30分
参加費:3,000円

キャンドルナイト朗読ライブ in 紙ひこうき

主催・場所:紙ひこうき (中)南1条東2丁目7 水協ビル1F)
日時:6月20日(金)午後8時～
参加者:24名 参加費:¥1,200(ケーキセット付)

「キャンドル」をイメージしたオリジナルストーリーを、ピアノとボーカルのライブと朗読をコラボレーションさせて聞いていただくという新しい試み。ストーリーに基づいたイラストを見ながらの朗読ライブで、ストーリーにちなんだケーキセットもご用意しました。



愚亭ななくさ寄席(夏至寄席)

主催・場所:愚亭(good tea)ななくさ 〔南〕川沿18条1丁目2-12〕
 日時:6月21日(土)午後6時30分～8時
 参加費:1,000円(おやつとドリンク付き)

ラ・フォルケッタのキャンドルナイトディナー ～季節のお料理と朗読のタベ～

主催・場所:イタリア料理 La forchetta(ラ・フォルケッタ) 〔江別市西野幌93-17〕
 日時:6月21日(土)午後6時～8時ディナー、午後8時～8時30分朗読
 参加者:21名 参加費:4,500円+税

キャンドルナイトディナー特製初夏のフルコースのお料理をろうそくの明かりの中でお楽しみいただきました。食後には音と明かりと語り「しろまるさんのおとぎよみ」。そして恒例となりました311被災者支援チャリティーバザーも同時開催しました。



ローソクの灯りの中「フランス料理」を食べよう!!

主催・場所:ビストロ モントルグイユ 〔中〕南3条西9丁目1000-6 イオ南3条ビル1F〕
 日時:6月3週目と4週目の火曜・水曜・木曜。
 6月17日(火)、18日(水)、19日(木)、25日(水)、26日(木)
 午後6時～9時
 参加費:税込み5,000円

キャンドル営業と限定ビオワインコース

主催・場所:バルコ札幌 〔中〕北2条西2-15 STV北2条ビル1F〕
 日時:6月21日(土)午後7時～午後9時 参加費:2,000円

る〜び〜祭り

主催・場所:cafe クレタ 〔中〕北1条西18丁目1-52 市田ビル2F〕
 日時:6月21日(土)午後4時～10時
 参加費:なし(飲食費は別途必要)

cocktail in

主催・場所:Shot Bar Vecchio 〔中〕南5条西5丁目 メイプル通りBLD 7F〕
 日時:6月19日(木)～7月7日(月)午後8時～午前5時
 参加費:なし(飲食費は別途必要)

キャンドルナイトケーキバイキング ～Candle Night Sweet Party 2014

主催・場所:札幌東急イン レストラン サウスウエスト 〔中〕南4条西5丁目1番地〕
 日時:6月21日(土)午後5時30分～10時 参加費:2,600円(税・サ込み)

命と環境の貢献食 ベジミート&フード 3,000円特別価格お試しセット販売!

主催:ハーモニーガーデン 大地のたより
 お店ではありませんので、食材のお届けのみとなります。何卒ご了承ください。
 日時:6月5日(木)～7月31日(木) 価格:3,000円(送料込)

キャンドルナイト

主催・場所:株式会社き・きコーポレーション 〔中〕北4条西16丁目1-3 幌西ビル1F〕
 日時:6月20日(金)午後6時～8時、6月21日(土)午後6時～7時
 *道産野菜を使用した菓子のSet販売。

パタゴニアキャンドルナイト 「シェーナウの想い」 ー自然エネルギー社会を子どもたちにー(2008年ドイツ)

主催・場所:パタゴニア札幌北 〔北〕北13条西4丁目2-30〕
 日時:6月25日(水)午後7時30分～9時 参加費:無料

「灯りと器」展

主催・場所:Insomnia インソムニア 〔中〕北10条西16-1 Insomnia〕
 日時:6月17日(火)から6月29日(日)午前11時～午後11時まで。
 *ただし、最終日は、午後5時まで。(月曜定休) 参加費:無料

キャンドルナイトクッキングin宮の沢

主催・場所:札幌市宮の沢若者活動センター 〔西〕宮の沢1条1丁目1-10 ちえりあ1F〕
 日時:6月19日(木)午後6時30分～8時30分 参加者:14名 参加費:無料

地球の環境を考えたエコなお菓子作りとキャンドルシェード作りを実施しました。当日は、電気やガスなどを使用しない「みかんのレアチーズケーキ」と「オレンジジュースのシャーベット」作りを行い、調理器具を極力減らすために手順の工夫をしました。

テーブルに灯すキャンドルは、画用紙で作成したキャンドルシェードで飾ったグラスを利用しました。点灯した瞬間、キャンドルの灯りがキャンドルシェードから漏れ、とても綺麗で、歓声が上がりました。

ロビーに遊びに来ていた高校生も興味を示し、一緒にみんなで作ったお菓子とキャンドルの灯り、そして楽しい会話で、ゆったりとした時間を過ごしました。

キャンドルナイトinエルプラザ

主催:エルプラザ公共4施設
 場所:札幌エルプラザ公共4施設 情報センター 〔北〕北8条西3丁目〕
 日時:6月21日(土)午後7時～8時 参加費:無料



幻燈会～宮澤賢治の童話と音楽会

主催・場所:Cafe 和三梵(わさんぼん) 〔中〕南1条西7丁目11-1 後藤会館1F〕
 日時:6月21日(土)午後7時～午前0時
 参加費:1,500円

アロマキャンドル作り

主催・場所:アロマセラピーとハーブの専門店 フィトナチュラ 〔南〕澄川3条6丁目3-3 じょうてつドエル真駒内1F〕
 日時:6月19日(木)、6月21日(土)午後4時30分～6時、
 6月20日(金)午後2時～3時30分
 参加費:1,200円(税別・材料費込・本日のハーブティー付)

お友達同士や親子さん、学生さんカップルなど幅広い年代の方にご参加いただき、和気あいあい、一体感が溢れるイベントとなりました。キャンドルナイトについてのお話の他に、アロマセラピーやみつろう、キャンドルや夏至に関するお話もさせていただき、ハーブティーでリラックスしていただきながらの楽しいひとときでした。柔らかな光とアロマの香りで癒される、またイベントに参加したいというご意見もいただきました。今後も参加させていただき、たくさんの方が環境や平和、世界の人々のことに思いを馳せる静かで豊かな時間を持つきっかけを作っていければと思っています。



アロマキャンドルプレゼント

主催・場所:アロマセラピーとハーブの専門店 フィトナチュラ 〔南〕澄川3条6丁目3-3 じょうてつドエル真駒内1F〕
 日時:6月17日(火)～6月21日(土)

deux doux キャンドルナイトライブ

主催:らくら(楽蔵)の会
 場所:地域交流スペース より道どころ らくら 〔中〕南14条西12丁目2-25〕
 日時:7月3日(木)午後7時開演
 参加費:無料(別途フンドリンクオーダー)

まひるのバザールカフェ

主催・場所:おたらないバックパッカーズ Hostel 杜の樹 〔小樽市相生町4-15〕
 日時:6月21日(土)13:00～21:00
 参加費:なし(飲食費は別途必要)

たそがれキャンドルナイト 2014

主催・場所:おたらないバックパッカーズ Hostel 杜の樹 〔小樽市相生町4-15〕
 日時:2014/06/21(土) 午後6時～9時
 参加費:なし(飲食費は別途必要)

朗読「絵本 はさみ 泳いでる」

主催・場所:言葉のアトリエKukka 〔中〕南1条西12丁目 ASビル 4F〕
 日時:6月21日(土) 午後5時30分～
 参加者:25名 参加費:無料

札幌のお母さんが書いた詩にワードやエクセルで描いたイラストを添えた絵本「はさみ泳いでる」を、手作りキャンドルを灯した中で朗読。協力:新陽パソコン倶楽部。



おやこでキャンドルボールづくり

主催・場所:札幌市あやめ野児童会館 〔豊〕月寒東4条10丁目〕
 日時:7月18日(金)午後7:30～9:00 参加者:31名 参加費:無料

親子14組が集まり、キャンドルボール作りを行いました。とけたロウソクに気をつけながら、水風船のまわりにロウをつけていきました。少しずつロウソクが厚くなって固くなるのを不思議がっていました。白・ピンク・オレンジ・青のボールがロウソクの炎にゆらめくのを見て、親子で楽しんだ会となりました。

「キャンドルナイト2014」ハタヨガ

主催・場所:ピラティススタジオBodySoul
 日時:7月7日(月)午後8:00～9:00 参加者:10名 参加費:500円

キャンドルナイトには毎年スローなレッスンを行っています。そして、レッスンで使用したキャンドルホルダーとキャンドルをお客さまへプレゼントしています。毎年ご参加いただいている方は、「ここで貰ったキャンドルを見るとレッスンのことを思いだし、たまに電気を消してキャンドルで過ごすこともあります。」と仰っていました。キャンドルナイト事務局から送っていただいた葉書や店内のイベントPOPなどで、キャンドルナイトを少しでも広めていけたら幸いです。小さな取組がつながってエネルギーについて考えるきっかけになるといいですね。



映画無料上映会「サンゴレンジャー」

主催:えべつ地球温暖化対策地域協議会
 場所:江別市野幌公民館 〔江別市野幌町13-6〕
 日時:6月14日(土)午後5時30分～7時30分、
 6月15日(日)午後2時～3時30分 参加費:無料

びっくりドンキー南郷通店

住所:白)南郷通9丁目北1番10号
日時:6月20日(金) 午後8時～10時

6月20日の午後8時～10時の2時間、事前に卓席にLEDキャンドルを用意し、開始アナウンスと共に通路の照明を落として、薄暗い雰囲気にあったオルゴールのBGMに変えました。ウェブ会員に向けたメールでの事前告知もあり、かなり混雑してしまいましたが、お子様がグラスの中のキャンドルをのぞいたり、お帰りの際には数量限定でしたが、キャンドルを無料配布し、楽しんでいただきました。

 **びっくりドンキー手稲前田店**
手)前田5条13丁目3-25
6月19日(木)午後8時～10時

  **びっくりドンキー札幌駅前店**
中)北2条西3丁目1-18 第25桂和ビル1F
6月19日(木)午後8時～10時

  **びっくりドンキーすすきの南5条店**
中)南5条西2丁目8-10 氷雪の門B1F
6月19日(木)午後8時～10時

 **びっくりドンキー西岡店**
豊)西岡4条4丁目2-10
6月20日(金)午後6時～10時

  **びっくりドンキー白石中央店**
白)中央2条6丁目10-1
6月20日(金)午後6時～9時

  **びっくりドンキー手稲富丘店**
手)富丘3条1丁目10番1号
6月20日(金)午後6時～9時

 **びっくりドンキー伏古店**
東)伏古10条4丁目2-10
6月20日(金)午後6時～9時

  **びっくりドンキー石山通店**
中)南7条西11丁目1281-3
6月20日(金)午後6時～9時

  **びっくりドンキー狸小路店**
中)南3条西3丁目3-11 キクヤメッセビル2F
6月20日(金)午後7時～9時

 **びっくりドンキーミュンヘン大橋店**
豊)平岸1条22丁目2-23
7月7日(月)午後7時～10時

  **びっくりドンキー清田店**
清)清田2条1丁目153番地
7月7日(月)午後7時～10時

  **ペペサーレ石山通店**
中)南7条西11丁目1281-3
6月20日(金)午後6時～10時

 **ペペサーレ西町店**
西)西町南13丁目3-2
6月21日(土)午後6時～9時

  **ピッツアローネ**
中)南2条西20丁目2-1
6月21日(土)午後6時～10時

  **チーズフォンデュ&ワイン円山別邸**
中)大通西28丁目3-17
6月21日(土)午後6時～10時

 **食堂カフェBarba**
中)南3条東1丁目のれん横丁2F
6月21日(土)午後6時～closeまで

  **札幌グランドホテル
ノーザンテラスダイナー**
中)北1条西4丁目
6月21日(土)午後5時～10時30分

  **札幌グランドホテル
ガーデンダイニング環楽**
中)北1条西4丁目
6月21日(土)午後5時～9時

 **春雨酒場ちよくちよく**
中)南1条西2 第5藤井ビルB1F
6月21日(土)午後5時30分～午前0時30分

  **あじとcafé 日びの**
中)南16条西4丁目1-10
6月21日(土)午後7時～9時

  **Dolce and Risotte KamayA**
中)南2条西20丁目2-1
7月7日(月)午後5時～9時

 **紅茶専門店NILMANEL**
清)北野7条5丁目10-12
キャンドル点灯は、
6月1日(日)～8月31日(日)平日(月、火、水)は、
夕方～午後7時半(午後7時LO)週末(金、土、日)
午後6時～9時(午後8時30分LO)*木曜定休

  **竈円山**
中)南1条西21丁目1-13
ペラクレエ裏参道式番館1F
6月7日(土)～7月7日(月)午後5時～10時

  **月島もんじゃムーの子孫**
中)南3条西5丁目1-1 ノルベサビル3F
6月21日(土)、6月22日(日)
午後6時～11時

 **レストランにしかわ**
中)南1条西19丁目
6月21日(土)午後6時～8時30分

  **遊びBAR3年1組**
中)南7条西4丁目 ショウビル3F
6月21日(土)午後8時～10時

 イベント主催者・キャンドルナイトレストランの皆さまからの協力金により、さっぽろキャンドルナイト2014を円滑に実施することができました。ありがとうございました。

ご協賛いただいた皆様

(下記の皆様より協賛金やご支援をいただきました。)

北海道ガス株式会社 建装工業株式会社 ネットトヨタ札幌株式会社

札幌大同印刷株式会社 合同会社小道商店

株式会社明治札幌工場 NPO法人北海道グリーンファンド 株式会社ノーザンクロス 岩田地崎建設株式会社 京王プラザホテル札幌

照願寺&菊水銀座商店会 チーズフォンデュ&ワイン円山別邸 月島もんじゃムーの子孫 春雨酒場ちよくちよく バルハルヤ

ふぞろいの北の野菜と果物を応援する会 Hako雑貨店

i-house + N-nail HACHAM ART COMPLEX ミニLIVESナック うたごえ Voice

ご協力いただいた企業

(広告の消灯・チラシ等の配付・社員や会員のご家庭での実施呼びかけ等でご協力いただきました。)

富士通エフ・アイ・ピー株式会社	戸田建設株式会社 札幌支店	紙ひこうき	Earth Cover
札幌市時計台	一般社団法人札幌市環境事業公社	日本放送協会札幌放送局	セイコーエプソン株式会社
HIPPIES SAPPORO (ヒッピーズ サッポロ)	株式会社ヤマチコーポレーション	サントリー ビア&スピリッツ株式会社	株式会社東急百貨店札幌店
株式会社商工組合中央金庫札幌支店	北海道新聞社	小樽天狗山ロープウェイ	北海道信用農業協同組合連合会
札幌信用金庫	NECソリューションイノベータ株式会社 北海道支社	株式会社札幌丸井三越	株式会社エコニクス
KDDI株式会社北海道総支社	北海道環境サポートセンター	特定非営利活動法人 ワーカーズ・コレクティブちいさなうち	札幌トヨタ自動車株式会社
札幌友の会	一般財団法人さっぽろ産業振興財団	NTTDコム北海道支社	特定非営利活動法人エコ・モビリティサッポロ
札幌豆工房	ワーカーズコレクティブ えこふりい	ガールスカウト北海道第10団	ピラティススタジオボディソウル
苗穂駅周辺まちづくり協議会	公益財団法人北海道青少年育成協会	PONKUMA ONLINE Shop (保健福祉デザインショップ)	バル ハルヤ
北洋銀行	クリクラ白石	イチカワクリーニング	札幌軟石まつり実行委員会
札幌駅総合開発株式会社(JRタワー)	SCUBA Diving Center POSEIDON スクーバダイビングセンター ポセイドン	モエレ沼公園	兼松エレクトロニクス株式会社
ケーイー・エルテクニカルサービス株式会社	(株)大丸松坂屋百貨店 大丸札幌店	北海道観光事業株式会社 (さっぽろテレビ塔)	

皆様の協賛金・ご協力により、さっぽろキャンドルナイト2014を円滑に実施することができました。ご協賛・ご協力ありがとうございました。

さっぽろキャンドルナイト2015の情報は、下記をご覧ください。
<http://www.sapporo-candle-night.com/2015/>

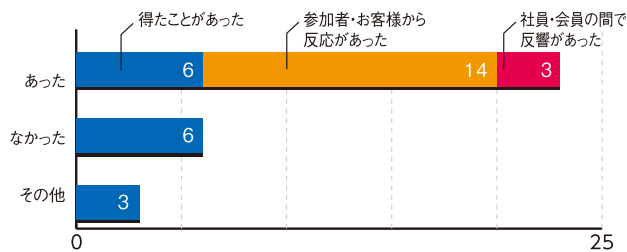
参加した方々からの声

Voice

イベント実施者、キャンドルナイトレストラン、 協力・協賛企業・団体からの声(アンケートより一部を紹介)

得たことや反響について

■得たことや反響はありましたか？



- 普段よりもすこし不便なろうそくだけの明かりの中で、お客様との一体感が生まれた。
- イベント前にスタッフや仲間たちと手作りキャンドルを作ったことにより、イベントに付随して楽しい時間を持てた。
- 札幌市内で様々な団体や企業、飲食店などがそれぞれの節電に取り組むことで、大きなエコになるイベントだということを知ってもらえた。
- 毎年、参加する企業やお店が増えてどんどん活性化している雰囲気伝わり、ポスターを掲示していると、お客様から「このお店でもやっているんですね」と言われます。
- お客様にものんびりと過ごせて雰囲気も味わえてよかったとおっしゃっていただいています。
- 帰り際、消灯したまま、キャンドルの灯りのまま、お見送りしたのが好評だった。お配りしたキャンドルで家でもキャンドルナイトをしてくださった。
- ノー残業デーの意識が高まった
- キャンドルのあかりは思いのほか、雰囲気がよい
- のんびり過ごせると好評でした

キャンドルナイトを通して、いろいろな形で、
反響や得たことがあったようです。

感想・ご意見など

- 本来、夜は暗いもので、静かに過ごす時間であった筈だなあと感じました。なので電球と同じくらいの光量を、ろうそくで得るのではなく、自然な夜の過ごし方を考えたいと思いました。
- 石油製品であろうそく、たくさん使えば電気をピカピカつけることと変わらないのではないかと考え、廃油でつくるろうそくや、冠婚葬祭で廃棄されるろうそくからのリメイクなどの工夫をしたいと思いました。
- キャンドルを配置した幻想的な雰囲気の中、本学ギターアンサンブル部によるコンサートがあり、家族連れや友達同士などおよそ500名のみなさんが穏やかなギターの調べを聞きながらゆったりとした時間を過ごしていました。この夜消灯した街路灯の消費電力量はおよそ2.8kWhで、2.0kg-CO₂相当を削減しました。
- 実際に電気代の無駄を省けているのかはもう少しばらつくって確認しないとわかりませんが、人が集まる場所だからこそこういった取り組みが必要だと思います。
- プライベートでは、かなりキャンドルを使う方で、店でも、雨で薄暗い日などは、屋間からキャンドルを灯しているので、キャンドル使用には慣れています。お子さんがいるので、安全性を重視してLEDを使っても良いかと思いました。エコの側面からはそれるかもしれませんが、こうこうと灯る明かりから離れ、スロウな夜を過ごすことには変わりありませんから。(個人的には、LEDの色味は嫌いですが(笑))既に、来年、この時期にカフェで公演したいという方がいらっしゃるの、キャンドルナイトにご出演いただき、また参加したいと思います。
- 社内外への周知、HPでの宣伝を行った。一部で反応があり、社員の自宅で、電気を使用せず、ろうそくの灯りで過ごしたという話を聞いた。
- キャンドルナイトがもっと身近なものになるような工夫が必要だと思います。小さなお子さんのいる家庭などでは実施が難しいとの声をよく聞くので。



さっぽろキャンドルナイト実行委員会

事務局(札幌市環境局環境都市推進部環境計画課)

〒060-8611 札幌市中央区北1条西2丁目 TEL 011-211-2877 FAX 011-218-5108
URL <http://www.sapporo-candle-night.com/> E-mail info@sapporo-candle-night.com



この冊子は、震災復興型カーボンオフセット用紙を使用することにより、CO₂削減事業ならびに東日本大震災被災地復興を応援しています。



広報物の印刷時に排出されるCO₂量を北海道内のペレットストーブ設置世帯の排出削減量でオフセットしました。

委員長 岡崎 朱実 副委員長 島崎 伸洋

実行委員 澤田 一郎 米内 志織(さっぽろキャンドル 花あかり)

札幌市環境局 公益財団法人北海道環境財団(谷村 公伸) NPO法人北海道グリーンファンド(小林 ユミ)

(50音順)

さっぽろキャンドルナイト2015 応募用紙B

ライトダウンや広報等への協力・協賛

ご記入欄

フリガナ	
貴社名	
フリガナ	
ご担当者名	
電話番号	FAX番号
E-mail @	
ご住所 〒	ー
URL	

さっぽろキャンドルナイトの趣旨に賛同し、次の取り組みを行います。

ご協力いただける内容に○をおつけください。

6/22(月)の電気消灯等による協力

- () ビル屋上の広告のライト消灯 () 社員、会員等各家庭での実施呼びかけ
() ビル全体の照明ダウン () その他(内容:)
() ノー残業デーの実施

宣伝広告ツールの設置など

- () 社屋での顧客への広報チラシの配布に協力します。 () 自社広告等で、キャンドルナイトの記事を紹介。
希望枚数 ポスター B3サイズ(横) () 枚 [内容:]
パンフレットA5サイズ(予定) () 部 () 自社のホームページ等で、キャンドルナイトを紹介。
PRハガキ(往復サイズの予定) () 枚

※なお、宣伝広告ツールには数に限りがありますので、枚数は、少なくなることがございます。予め、ご了解いただきますようお願い申し上げます。

協賛金による支援

ご協力いただける場合は、□にチェックし、□数、金額をご記入下さい。

□協賛金(1□ 1,000円)による支援を行います。

() □ (, 000円) 請求書: □ 必要(宛名) □ 不要

ご協賛には、希望の方に1□当たりキャンドルを最大10個お渡ししますが、希望されますか？

□ 希望する。[ご希望の個数をお知らせ下さい→() 個] □ 希望しない。

広報物への名称掲載を希望されない場合は、お知らせ下さい。

□ 名称掲載を希望しない。

協賛金の振込先

■北洋銀行口座
振込先:北洋銀行 本店営業部 普通:5192397
口座名:さっぽろキャンドルナイト実行委員会 実行委員長 岡崎 朱実

■郵便振替口座
郵便振替口座:02720-7-55575
口座名:さっぽろキャンドルナイト実行委員会

※恐れ入りますが、振込手数料はご負担ください。

50,000円以上の
ご協賛につきましては、
ポスターに貴社名を
記載させていただきます。

※掲載締切は、5/7(木)17:00と
させていただきますので、
よろしくお願いいたします。

